

LEGEND - LÉGENDE

ROAD, HARD SURFACE		ROUTE, REVÊTEMENT DUR
ROAD, LOOSE SURFACE		ROUTE, SURFACE DE GRAVIER
CART TRACK, WINTER ROAD		CHENIN DE TERRE, ROUTE D'HIVER
TRAIL, CUT LINE, PORTAGE		SENTIER, PERCÉE OU PORTAGE
BUILT-UP AREA		AGLOMÉRATION
RAILWAY, SIDING, STATION, STOP		CHEMIN DE FER: VOIE D'ÉVITEMENT; STATION; ARRÊT
BRIDGE		PONT
SEAPLANE BASE, SEAPLANE ANCHORAGE		BASE D'HYDRAVIONS; ANCRAGE D'HYDRAVIONS
HOUSE: BARN		Maison; GRANGE
CHURCH: SCHOOL; POST OFFICE		ÉGLISE; ÉCOLE; BUREAU DE POSTE
TOWER: LANDMARK OBJECT		TOUR; POINT DE REPÈRE
WELL, OIL, GAS, TANK: WATER		PUITS; PÉTROLE; GAZ; RÉSERVOIR; EAU
POWER TRANSMISSION LINE		LIGNE DE TRANSPORT D'ÉNERGIE
MINE: GRAVEL PIT		MINE; GRAVÈRE
CUTTING, EMBANKMENT		DÉBLAI; REMBLAI
INTERNATIONAL, PROVINCIAL BOUNDARY WITH MONUMENT AND NUMBER		FRONTIÈRE INTERNATIONALE ET LIMITES PROVINCIALES AVEC BORNE ET NUMÉRO
PROVINCIAL BOUNDARY, UNSURVEYED		LIMITÉ PROVINCIALE, NON APPRÉTÉE
COUNTY, DISTRICT BOUNDARY		LIMITÉ DE COMTÉ, DE DISTRICT
TOWNSHIP, PARISH BOUNDARY		LIMITÉ DE TOWNSHIP, DE CANTON, DE PAROISSE
MUNICIPALITY BOUNDARY		LIMITÉ DE MUNICIPALITÉ
RESERVE, SANCTUARY, PARK, ETC. BOUNDARY		LIMITÉ DE RÉSERVES, SANCTUAIRES, PARCS, ETC.
OUTLINE LANDMARK AREA, BOUNDARY APPROXIMATE		LIMITÉ DE SURFACE REPÈRE LIMITÉ APPROXIMATIVE
D.L.S. TOWNSHIP CORNER, SURVEYED, UNSURVEYED		COIN DE TOWNSHIP (A.T.C.): APPRÉTÉ, NON APPRÉTÉ
D.L.S. SECTION CORNERS		COINS DE SECTION (A.T.C.)
HORIZONTAL CONTROL POINT		POINT DE CONTRÔLE PLANNIMÉTRIQUE
BENCH MARK WITH ELEVATION		REPÈRE DE NIVELLEMENT AVEC COTE
SPOT ELEVATION, PRECISE		POINT COTÉ, PRÉCIS
STREAM OR SHORELINE: INDEFINITE		COURS D'EAU OU RIV. IMPRÉCIS
LAKE, INTERMITTENT LAKE, SHALLOW LAKE		LAC; LAC INTERMITTENT; LAC PEU PROFOND
FLOODED LAND		TERRAIN INONDÉ
MARSH: SWAMP (WOODED); STRING BOG		MARAIS; BOISE MARÉCAGEUSE; FONDRIÈRE À FILLEMENTS
STRIP RIVER BED WITH CHANNELS		LIT DE RIVIÈRE ASSÉCHÉ AVEC CHENAUX
RAPIDS: FALLS; RAPIDS		RAPIDES; CHUTES; RAPIDES
FORESHORE FLATS, SAND IN WATER; ROCKS		ESTRANS, SABLE SOUS L'EAU; ROCHERS
TUNDRA, LAKES IN TUNDRA; POLYTONS		TOUNDRA; LACS EN TOUNDRA; POLYTONS DE TOUNDRA
PALSA BOG		FONDRIÈRE DE PALSE
DAM; WHARF		BARRIAGE; QUAI
ICEFIELD (GLACIER); MORaine		CHAMP DE GLACE (GLACIER); MORANE
DEBRIS COVERED ICE		GLACE AVEC DÉBRIS
PINGO		PINGO
DITCH		FOSSE
CONTOURS		COURBES DE NIVEAU
APPROXIMATE CONTOURS		COURBES DE NIVEAU APPROXIMATIVES
DEPRESSION CONTOUR		COURBE DE CUVETTE
CLIFF		FALaise
SPOT ELEVATION, APPROXIMATE: LAND, WATER		POINT COTÉ, APPROXIMATIF: SUR TERRE, SUR L'EAU
ESKER		ESKER
SAND, SAND DUNE, RAISED BEACHES		SABLE; DUNES DE SABLE; PLAAGES SURÉLEVÉES
HISTORIC SITE		LIEU HISTORIQUE
WOODED AREA, FOREST; CLEARED AREA		SURFACE BOISÉE; FORÊT; ESPACE DÉNUDÉ, CLAIRIÈRE
ROCKY REEF		RÉCIF

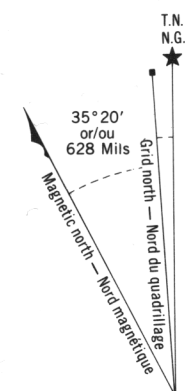
GLOSSARY - GLOSSAIRE

AIRFIELD	TERRAIN D'AVIATION
CEMETERY C	CIMETIÈRE
DUMP	DÉPOTOIR
WATER PIPELINE	CONDUITE D'EAU

Coordinate Conversion NAD 27 to NAD 83 (WGS 84)			
Mean Values for this Map			
Geographic:	Latitude -	add	1.2"
	Longitude -	subtract	1.8"
Grid:	Northing -	add	233m
	Easting -	add	29m

Conversion des coordonnées NAD 27 à NAD 83 (WGS 84)
Valeurs moyennes pour cette carte

Coordonnées géographiques :	Latitude -	additionner
	Longitude -	soustraire
Quadrillage :	Ordonnée (N) -	additionner

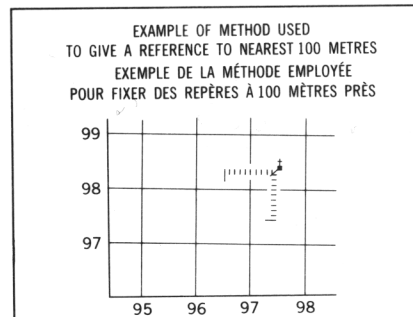
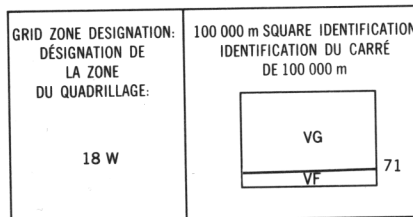


Use diagram only to obtain numerical values
APPROXIMATE MEAN DECLINATION 1989
FOR CENTRE OF MAP
Annual change decreasing 7.6'

N'utiliser le diagramme que pour obtenir les valeurs du
DÉCLINAISON MOYENNE APPROXIMATIVE
AU CENTRE DE LA CARTE en 1989
Variation annuelle décroissante 7,6'

N'utiliser le diagramme que pour obtenir les valeurs numériques:
DÉCLINAISON MOYENNE APPROXIMATIVE
AU CENTRE DE LA CARTE EN 1989
Variation annuelle décroissante 7,6'

ONE THOUSAND METERS
UNIVERSAL TRANSVERSE MERCATOR
ZONE 18
QUADRILLAGE UNIVERSEL TRANSVERSE
DE MILLE MÈTRES



REFERENCE POINT POINT DE REPERE	CHURCH - EGLISE	(as above) (ci-dessus)
EASTING: Read number on grid line immediately to left of point.		
ABSCISSA: Notez le chiffre de la ligne du quadrillage immédiatement à gauche du repère.	97	
Estimate tenths of a square from this line eastward to point.		
Estimer le nombre de dixièmes du carré entre cette ligne et le repère en direction est:		975
NORTHING: Read number on grid line immediately below point.		
ORDONNÉE: Notez le chiffre de la ligne du quadrillage immédiatement en dessous du repère.	98	
Estimate tenths of a square from this line northward to point.		
Estimer le nombre de dixièmes du carré entre cette ligne et le repère en direction nord.		984
GRID REFERENCE:		975984
REFERENCE AU QUADRILLAGE:		975984

La référence similaire grid présente est 100 000 mètres.

CAPE DORSET
36 C/2
EDITION 1 ÉDITION